

M ng l i "Saigon Echo" h n h nh gi i th u t p tài l u "Tóm tắt các di n biên CU C T V VĂN HÓA C A NG I CÔNG GIÁO VI T NAM T I HOA K ". T p sách này đ c v t b ng hai ngôn ngữ Vi t và Anh và đ đ c phái đoàn hành h ng c a CĐ Giáo Dân Singleton phân phát tràn ng p t i Công Tr ng Thánh Phêrô, La Mã, cũng nh t i L Đ c trong đ p phong H n Thánh 117 v T Đ o Vi t Nam ngày 19-6-1988.

Tháng 7 năm 1986 cu c tranh đ u đ thành l p m t giáo x riêng cho ng i Công Giáo Vi t Nam t i San Jose đã b c phát đ n cao đ và t ng kêu c a giáo dân vang đ i kh p th gi i. Nhi u c quan truy n thông đã gi i cu c tranh đ u đ u th ng n y là biên c tôn giáo sôi đ ng nh t trong năm 1986.

## I. CHÍNH SÁCH M C V Đ NG HÓA C A Đ C CHA DUMAINE:

Khi San Jose còn tr c thu c T ng Giáo Ph n San Francisco, ngày 2-9-1979 trong Thánh L m ng kính các ti n nhân T Đ o Vi t Nam, Đ c T ng Giám Mục John R. Quinn đã long tr ng tuyên b vi c thành l p Đ c X (Mission) cho ng i Công giáo Vi t Nam t i h t Santa Clara và San Mateo. Nh ng S c l nh thành l p ch a k p ban hành thì San Jose đ c Giáo Quy n nâng lên hàng Đ a Ph n và Đ c Cha Pierre DuMaine đ c b v cai qu n tân giáo ph n.

"Ngày 31-5-1984, Đ c Cha DuMaine đã đi ng c l i quy t đ nh c a Đ c T ng Giám M c Quinn và ch cho thành l p Trung Tâm Mục V (Pastoral Center) v i nh n đ nh r ng giáo dân Vi t Nam đ c chia làm ba thành ph n: (1) già, (2) thanh niên và (3) tr em. Theo quan ni m c a Ngài, hai thành ph n sau không c n có Giáo X vì có th h i nh p d dàng vào các Giáo X Hoa K . Ch có l p tu i già không còn h c đ c ti ng Anh m i c n các l nghi b ng ti ng Vi t, và do đó, m t Trung Tâm

Mục Văn là để cho nhu cầu của giáo dân Việt Nam. Đức Cha đã khẳng định những lập trình trong văn kiện trên rằng: "Tôi quyết định đi đến việc thành lập một Trung Tâm Mục Văn cho giáo dân Việt Nam thay vì một nhà thờ qu ốc gia". Theo ý Đức Cha, "một Giáo Xứ Qu ốc Gia có lẽ sẽ ph ục vụ nhóm người cao niên một cách đầy đủ, nhưng có lẽ sẽ chỉ đem lại một phần lợi ích nhỏ cho hai nhóm người (thanh niên và trẻ em) và lợi ích cũng chỉ có tính cách nhất thời mà thôi". Chính Sách hướng dẫn này đi ngược lại Thánh Kinh, thần học, giáo luật và nhất là các chủ đề mà nhất của những kim Giáo Hoàng Gioan Phaolô Đ II và Vatican II di dân và t ị nạn.

Trong Kinh Thánh, dân Do Thái được khích lệ h ị h ị (Sách Sáng Thế, chương 37 đến 50) trở về một nhà đất mà Thiên Chúa đã ban cho tổ tiên họ. Giáo của của người t ị nạn Việt Nam là mong có ngay trở lại quê hương. Giáo Xứ Thế Nhân là hình ị nh của quê hương mới yêu và Giáo Hội quê nhà của họ.

Thần học Công Giáo được đặt nền tảng trên Đức Tin và truyền thống đạo đức đã nuôi dưỡng đức tin ị y. Vatican II h ị nh ị p, đ ị ng hóa là một Vatican xã hội, nó có thể là một Vatican chính trị, nhưng không phải là Vatican đức tin. Khi phân chia người Công giáo Việt Nam ra làm 3 thành phần khác nhau, Đức Cha DuMaine tin rằng thành phần trẻ em và trung niên cần phải h ị nh ị p càng sớm càng hay. Như vậy có nghĩa là đa số giáo dân trong cộng đồng phải vào giáo xứ Mẹ vì Vatican khó khăn và

Anh ngữ có thể vượt qua được. Tuy nhiên, Đức Tin không lên và trở nên thành bằng tiếng Việt, tiếng Anh, hay bất cứ ngôn ngữ nào, mà thực ra Đức Tin được làm nên bởi những truyền thống đạo đức.

Truyền thống đạo đức của giáo dân Việt Nam được đặt căn bản trên 400 năm truyền giáo tại Việt Nam. Việt bản truyền thống này là giá trị cốt lõi của người công giáo Việt Nam.

Theo bản Giáo Luật mới, ban hành năm 1983, điều 518, hay Giáo luật cũ năm 1917, điều 216, Giáo Hội khuyến khích thi hành lập Giáo Xứ Nhân hay Giáo Xứ Quốc Gia và trao quyền cho các giám mục thực hiện. Thực tế dòng này hàm ý rằng dù việc thiết lập giáo xứ nhân có gặp những trở ngại hay gây khó khăn cho giáo xứ địa phương, nhu cầu đòi sự nâng đỡ tín của người di dân hay tị nạn phải được ưu tiên xét đến.

Thông điệp Exul Familia năm 1952 của Đức Giáo Hoàng Pio XII và thông điệp Pastoralis Miratorum Cura năm 1967 của Đức Giáo Hoàng Phaolô VI đã nhấn mạnh về sự chăm sóc cần có đối với người di dân hay tị nạn nhất là sự tôn trọng và bảo vệ nguyên tắc căn bản của truyền thống đạo đức của họ.

## II. NIỀM TIN VÀ CÁCH MỘT GIÁO XỨ VIỆT NAM:

Ngày 2-6-1984 g n 2,000 ch ký c a giáo dân cùng v i Ban Ch p Hành và y Ban Đ c Nhi m trình bày v i Đ c Giám M c r ng nh n đ nh c a Đ c Giám M c hoàn toàn không phù h p th c t và nhu c u th c s c a giáo dân. Ti p theo là nhi u cu c v n đ ng d i nhi u hình th c nh th t , h i th o, c u nguy n t p th c a giáo dân. Hi n nhiên nhi u lúc cu c v n đ ng mang tính cách quy t li t gi a m c t và đoàn chiên, và n u không đ c gi i quy t, giáo ph n San Jose s g p kh ng ho ng tr m tr ng, t o khó khăn cho Giáo H i Công Giáo Hoa K và c Tòa Thánh Vatican.

Cho nên, ngày 1-9-1985, Đ c Cha DuMaine đã mi n c ng quy t đ nh nâng Trung Tâm M c V (Pastoral Center) lên hàng H Đ o (Mission) thay vì Giáo X Th Nhân (Personal Parish), m c dù Trung Tâm M c V h i đ h t m i đi u ki n đ đ c nâng lên hàng Giáo X Th Nhân.

Nói một cách tổng quát, Trung Tâm Mục Vụ có phần sẵn chu đáo cho giáo dân gia nhập vào các giáo xứ địa phương. Vì vậy, Trung Tâm Mục Vụ không được quy định các hành Bí Tích rửa tội, hôn phối, nghi thức an táng, Thánh Lễ ngày Chúa Nhật hay Lễ buộc. Vì Trung Tâm Mục Vụ không phải là cơ cấu thực chất chính danh trong việc thờ phượng và mang nhiệm vụ Chúa nên công đồng giáo dân đã thận trọng xin Đức Cha thành lập Giáo xứ Thánh Nhân, nhiệm vụ Ngài cho Hội Đạo (Mission).

Thực chất "Mission" hiện không còn tồn tại trong Tân Giáo Luật. Tuy nhiên, theo lời bình luận trong quy định giới thiệu Tân Giáo Luật, một số giáo phận tại Hoa Kỳ trước đây có "Mission", một cơ cấu thực m thi dành cho những nơi chưa đủ điều kiện để thành lập Giáo xứ như thi u Linh Mục, chưa có nhà thờ, hay không đủ giáo dân. Nói một cách khác, "Mission" có thể so sánh như "Quasi-Parish" trong Tân Giáo Luật,

nh ng không th áp d ng cho C ng Đ ng Công Giáo Vi t Nam San Jose Vì h h i đ đi u ki n đ có Giáo X Th Nhân.

Giáo X Th Nhân (Personal Parish) trong Tân Giáo Lu t (Đi u 518) đ c gi i thích nh là Giáo X Qu c Gia (National Parish) theo giáo lu t cũ. Giáo X này không đ t trên căn b n v trí đ a d mà nh m quy t m i giáo h u cũng m t ngu n g c, văn hóa, ngôn ng , đ c bi t là nh ng ng i di dân hay t n n. Giáo X Th Nhân giúp cho ng i giáo h u có c h i b o t n văn hóa, truy n th ng đ o đ c c a dân t c h , đ c ng c Đ c Tin và đ i s ng tinh th n, đ ng th i góp ph n tô đi m và xây d ng Giáo H i trong môi tr ng c a Xã h i m i.

Th nh nguy n xin m t Giáo X Th Nhân nói lên nhu c u truy n giáo cho m t nhân s g n

50,000 ng i Vi t không Công giáo trong c ng đ ng. T ng cũng nên nh c l i đây là ng i công giáo Vi t Nam r t nh y c m v i hai ch h i nh p hay đ ng hóa. Giáo H i Vi t Nam đã ph i tr i qua bao nhiêu khó khăn và kh c c vì chính sách th t nhân tâm c a ch đ th c dân Pháp. Các th a sai ng i Pháp đã b đ ng hóa v i th c dân. Ng i công giáo đã b hi u l m là ch y theo th c dân và tr nên xa l đ i v i đa s đ ng bào c a h t i chính quê h ng h . Vì v y, ng i công giáo Vi t Nam r t không hài lòng v i chính sách đ ng hóa c a Đ c Cha, b i vì th c khó mà truy n đ o cho nh ng ng i đã s n có m c c m và thành ki n n ng n đ i v i ng i công giáo d i ch đ th c dân.

Do đó, ng i công giáo Vi t Nam t i San Jose c n Giáo X Th Nhân, m t th ch có căn b n pháp lý v ng ch c, m t t ch c đ c l p và t tr v tài chánh. H c ao có Giáo X Th Nhàn vì đó là hình nh c a Quê H ng và Giáo H i Vi t Nam yêu d u ngàn đ i c a h . H mu n đ c c ch mà Giáo Lu t dành riêng cho h .

### III . LM. NGUY N VĂN T NH, TÂN CHÁNH X 9 THÁNG:

Cùng m t lúc v i s thành l p H Đ o, Đ c Cha DuMaine công b tr c là ch b nhi m Linh M c Nguy n Văn T nh gi ch c Chánh X trong 9 tháng mà thôi, r i sau đó s c cha khác thay th . S b nhi m nh v y không nh ng đi ng c l i tinh th n Giáo Lu t, đi u 522, không cho phép n đ nh tr c th i gian ph c v c a m t chánh x , vì có th làm b t an tâm th n c a Ngài trong khi ph c v .



Sau ra đi của cha T&#228;nh, bên ngoài có vẻ như là sự thay đổi về nhân sự. Tuy nhiên, đa số giáo dân Việt Nam tại San Jose biết rằng Đ&#228;c Giám Mục không thích cha T&#228;nh bởi vì Ngài đang hướng giáo dân trong việc xin thành lập giáo xứ. Kể từ ngày Đ&#228;c Cha DuMaine cai quản giáo phận San Jose, các giáo dân hiểu rõ sự cần thiết của LM. T&#228;nh, cũng như cần thiết đã đầy mà Đ&#228;c Cha đã dành cho một linh mục hằng say cùng với giáo dân Việt Nam xin thành lập một giáo xứ riêng. Nhóm đang hướng Đ&#228;c Giám Mục đã tung tin đồn Cha T&#228;nh là công nhân gây hoang mang cho những giáo dân thường mong chờ cha T&#228;nh. Tin đồn này chỉ làm cho giáo

dân phần lớn vì họ biết rõ cha Tônh là một người đạo đức, một tu sĩ tận tụy phục vụ giáo dân. Ngày nay, cha Tônh đang ở bên Tây Đức và Đức Giám Mục DuMaine hình như không muốn cha trở lại giáo phận của Ngài.

## **IV. MỐI LIÊN HỆ GIỮA CÔNG ĐỨC VÀ LINH MỤC LỮU ĐÌNH ĐÔNG NG, VÀ TÂN CHÁNH X:**

Cùng với những truyền chuyện cha Tônh là linh mục nhiệm Linh mục Lưu Đình Đông vào chức

vị Tân Chánh X. Vị c này xảy ra trong lúc công đ công đang tr i qua nh công giây phút căng thẳng gi a lập tr công đ i ch i của Đ c Giám Mục c và của Công Đ công.

Trong thời gian cha T nh còn làm Giám Đ c Trung Tâm Mục V , cha Đ công và một số linh mục Việt Nam khác t i đ a ph công đã thành lập "Nhóm công h" (Support Group). Nhóm

này đã làm mất bản nhún đún nhún  
đúng chính sách đún hóa  
của Đún Giám Mục DuMaine.  
Hún kết thúc cha Tấn nhún, Ban Chấp  
Hành và Ủy Ban Đún Nhiệm đã  
hún đún đún đún sai lún và  
yêu cầu cha Tấn nhún từ chức. Sau  
này, có hai linh mục thún tấn nhún,  
trình bày lún lún trình vún Đún Giám  
Mục vún nún dụng bản  
nhún đún nhún trên. Hún đã đún xin  
lún cha Tấn nhún mục dù biết rằng  
đún này sẽ làm phún lòng Đún Giám  
Mục. Tháng 8 năm 1987,  
mất trong hai linh mục đó, cha

Nguy n Chính, b g i nhi m  
và b lo i ra kh i Giáo Ph n  
San Jose. “

V t cách cha D ng, m t s  
giáo dân Vi t Nam đã kh ng  
đ nh và h s n sàng làm nhân  
ch ng vi c cha D ng là tác  
giá nhi u th r i nh c m cha  
T nh. Linh m c D ng c ý h  
uy tín c a cha T nh là đ v  
thay th Ngài, và sau đó s phá  
v th nh nguy n xin thành l p

giáo x . Trong su t th i gian  
ng t i San Jose, cha D ng  
không h h p tác v i H Đ o,  
không đ n sinh ho t v i C ng  
Đ ng dù là trong nh ng d p  
trong đ i. Giáo dân tin r ng cha  
D ng đ c b nhi m làm  
chánh x ch vì Ngài ng h  
chính sách đ ng hóa và  
ch ng trình bi n H Đ o  
thành m t chi nhánh c a C  
Quan Xã H i Công Giáo, tr c  
thu c giáo ph n.

## V. SÓNG GIÓ VÀ B T

# CÔNG:

Ngay khi l&#nh b&# nhi&#m  
Cha D&#&#ng v&#a đ&#&c công  
b&# , ph&# n &#ng b&# t đ&#ng c&#a  
giáo dân l&#i cu&#n cu&#n  
dâng lên nh&# n&#&c v&# b&# .  
Kh&#i đ&#u là Ban Ch&#p  
Hành trong phiên h&#p ngày  
21 tháng 6-1986, Sau khi  
đã th&#o lu&#n sôi n&#i, đ&#u  
đ&#ng thanh "đ&#ng ngh&# xét

lời vi phạm của những linh mục  
Lưu Đình Dũng và ông Hồ  
Đào Nữ Vương Các Thánh  
Tôn Đào đức của ông an".  
Tiếp theo đó là bản Quyết  
Nghị của đoàn Liên Minh  
Thánh Tâm cũng phân định  
lời những những này. Hai  
Các Bà Mẹ Công Giáo  
cũng trình bày với Đức Cha  
trong thư dated ngày 2-7-1986  
rằng việc Đức Cha đi xa  
với Công Giáo qua lời những



thuyền chuyển cha Tánh  
và bố nhiêm cha Đương là  
một hình thức chèn ép, bố  
công mà "nhi nào bố chèn  
ép, có bố công và nhứt là  
số chèn ép bố công đó là  
xuất phát từ Thế Đương Cặp  
thì nhi đó không thể nào  
tránh khỏi số hèn lòn và  
bố n".

Đa số hội viên Hội Đ ng  
T V n trong phiên họp  
ngày 20-6-1986 cũng nhận  
xét r ng l nh b nh m cha  
Đ đ ng v H Đ o là m t  
vi c làm tại hội cho ho t  
đ ng m c v c a giáo dân  
Vi t Nam t i San Jose.

Anh Tr đ ng Đoàn Thi u  
Nhi Th nh Th cũng trình

bày v i Đ c Cha trong th  
ngày 1-7-1986 r ng: M t  
Giáo X Việt Nam th t c n  
thi t cho các em.

## **VI. Y BAN B O V CÔNG LÝ VÀ HÒA BÌNH T I GIÁO PH N SAN JOSE:**

Qua các bi n c l ch

số xác thực của các kê  
trên đây, Ủy Ban Bỏ  
Vũ Công Lý và Hòa  
Bình tại Giáo Phận San  
Jose quy định ra đời  
với sự khuyến khích và  
cố gắng tuyệt đối của Ban  
Chấp Hành nhằm kiến  
tạo và hoàn tất thành  
nguyện thành lập Giáo  
Xã của trên 2,000 giáo

dân Vi t Nam vùng San Jose trong tinh th n yêu chu ng Công Lý và Hòa Bình. Cũng vì khao khát n n Công Lý và Hòa Bình này mà giáo dân t n n ph i s ng nh ng ngày th p t nh t sinh, trong su t quãng đ ng t n n, đã ph i đánh đ i m ng

sống, đã phải chịu  
những cơn gia đình ly  
tán, và ngày nay khi đã  
tìm được niềm hạnh  
phúc thì không thể vì bất  
cứ lý do gì, hãy làm không  
bỏ quên Công Lý và  
Hòa Bình đó vì tất cả  
mình sống và tâm hồn.

Ủy Ban Báo chí Việt Công Lý và Hòa Bình nhận đôn nhận rằng không phải vì đôn nhận lập tức của Giáo Hội (vì Giáo Hội cho phép lập Giáo Xứ Thôn Nhân), cũng không phải chỉ đôn nhận của Giáo Hội Công Giáo Hoa Kỳ (vì 20 giáo xứ Việt Nam đã đôn nhận thành lập trên

toàn n ( c M ), mà ch  
vì l p tr ng cá nhân  
c a Đ c Giám M c  
DuMaine, nên th nh  
nguy n thành l p Giáo  
X c a giáo dân Vi t  
Nam t i San Jose đã  
g p ph i nhi u tr ng i.

## **VII. HAI TH NH NGUY N:**



Giáo dân H. Đ. o N.  
V. ng Các Thánh  
T. Đ. o đã th. nh  
nguy. n Đ. c Giám  
M. c DuMaine ch. p  
thu. n hai th. nh  
nguy. n sau:

1.- Thành lập một  
Giáo X Th Nhân,  
chi u đi u 518 Giáo  
lu t, cho giáo dân t  
n n Vi t Nam t i  
San Jose.

2.- Thu h i l nh b

nhị m LM. Lưu Đình  
Đông ng vào chức vụ  
Chánh Xứ Hộ Đ.

**VIII. CUỘC MÍT  
TỈNH LỘN TH  
NHẬT NGÀY 20  
THÁNG 7 NĂM  
1986:**

Trên 2.000 giáo dân H Đ o đã t p h p t i khuôn viên H Đ o đ c ng quy t ng h hai th nh nguy n nói trên.

**IX. NGÀY LM.**

# L U ĐÌNH D NG V NH M CH C (21 THÁNG 7 NĂM 1986):

Vào bu i tr a

ngày 21-7-86,  
Cha Đ&#228;ng đ&#228;ng c  
m&#228; thanh  
niên h&#228;ng  
xách vali v&#228;  
nh&#228; ch&#228; c.  
Nh&#228;ng ch&#228; 15  
phút sau, các

giáo dân đã đ  
xô v H Đ o đ  
xua đư i cha  
Đ ng. Cha  
Đ ng kêu c u  
c nh sát đ n ti p  
c u và tr c s  
ph n u t c a

giáo dân, c nh  
sát đã ph i đ y  
cha D ng vào  
trong nhà v sinh  
đ đ c an toàn  
cho đ n khi cha  
T ng Qu n  
Sullivan đ n H



# Đạo đem cha Đi lang đi.

Liên tục hai cùng  
ngày, vào lúc 7  
giờ tối, một phái

đoàn Tòa Giám  
Mục vụ giám  
Tống Quynh  
Sullivan, cha  
Eugene Boyle và  
Sister Marilyn Lacey  
đã chấp  
Đang vì cũng

về 7 xe cộ nh sát  
có võ trang,  
những các giáo  
dân chặn ngay  
xe cộ phái đoàn  
ngoài cổng  
không cho vào.  
Sau nhiệm vụ là đi đi

thích, giáo dân  
vấn đề cao kh  
hiệu: "NO  
FATHER  
DING". Kết  
cuộc, cảnh sát  
đã phải yêu cầu  
cha Tổng Quản

đem cha D ò ò ng

đi đ ò tránh s ò

ph ò n u ò t c ò a

dân chúng.

Nh ò ng tr ò ò c khi

v ò , cha T ò ng

Qu ò n l ò i gi ò n đ ò

b ò t luôn hai cha

phó Nguyễn  
Chính và Đ&#228; Văn  
Đ&#228;nh đi theo đ&#228;  
làm áp lực bắt  
giáo dân phải  
nh&#228;n cha Đ&#228;ng.  
K&#228; t&#228; ngày đó,  
hai cha phó

không được thực  
và Hội Đồng Giáo  
và giáo dân nhà.

**X. CUỘC MÍT  
TINH LỘN THÚ  
HAI NGÀY 27  
THÁNG 7 NĂM**

# 1986:

Cuộc tập hợp  
này được tổ chức  
danh là "NGÀY  
CÔNG LÝ và



HÒA BÌNH". Có  
khoảng 2.000  
giáo dân tham  
dự. Một lần nữa  
giáo dân lập lại  
hai thành  
nguyên chính

yêu. Đều có biệt  
lần này có một  
số giáo dân  
Hoa Kỳ tham  
dự và phát biểu  
cảm tưởng.

Trong cu c  
bi u tình ngày  
27-7-1986,  
1452 giáo dân  
thành niên đã  
ký th nh  
nguy n g i Đ c

# Giáo Hoàng Gioan Phao Lô Đ II.

**XI. THI U S  
HAY ĐA S ?**

# Vì Tòa Giám Mục San Jose cho rằng các giáo dân Hoa Đông đang hình Ban Chấp hành và ủy

Ban Báo và  
Công Lý và  
Hòa Bình  
là thiêu sự,  
nên trong buổi  
đi chơi trên  
đài truyền

hình ảnh  
phỏng vấn ngày  
22-8-86 giữa  
linh mục  
Terrence  
Sullivan, thẩm phán  
địa phương Tòa

# Giám Mục và Tiến Sĩ Trần An Bài, đi diễn Hộ Đáo, Tiến Sĩ Trần An Bài đã yêu cầu Tòa Giám



Một cuộc họp của  
Đài Truyền Thông Công Giáo  
Dân Đệ Đài Truyền  
Giám Mục  
DuMaine hi vọng  
rõ ý của đa số  
giáo dân,

những cho tôi  
nay Tòa Giám  
Mục vụ nên giữ  
thái độ im  
lặng. Do đó,  
các giáo dân  
đã theo tôi kêu

gửi các Ban  
Chức Hành và  
Ủy Ban thẩm  
ngưng đóng  
góp tiến tới  
các Thánh Lễ  
và đời sống

ti n này cho  
giáo x Vi t  
Nam t ng lai.

**XII. THÁNH  
L HÒA GI I**

# TỌA VẤN NHÀ THỜ CHÁNH TỌA:

Ngày

9-8-1986,  
cha D o ng  
đã c m h t  
các Thánh L  
b ng ti ng  
Vi t Nam vào

# cuộc tọa vấn các giáo hữu phổ cập trung tâm nhà thờ Chánh Tòa tham dự

m t Thánh

L g i là

“Thánh L

Hòa Gi i”,

m c dù cho

t i lúc đó T a



Giám Mục  
không hề có  
một chút  
hòa giải nào,  
vì một vài  
ngày hôm

trở lại c, cha

Dòng ng đã ra

lĩnh khóa

của Nhà T m

đ không cho

giáo h u

chính mình  
Thánh nhân.  
Mục đích của  
Thánh Lễ  
này chính là để  
Phong Trào

B o V Đ c  
Tin c a cha  
Đ ng ra m t  
và v i s  
đông giáo  
h u trong

nhà th , Cha  
Đ ng s  
gây o t ng  
cho Đ c Cha  
là s ng i  
ng h Đ c

Cha rớt đồng.  
Các linh mục  
đều có mặt  
hôm đó đều  
tự nhiên tham  
dự, chỉ có

các lĩnh vực  
Việt Nam  
trong đời  
hiện là  
không thể  
chỉ đơn giản mà

thôi. Khi cha  
Đ ng v a t  
trong phòng  
m c áo b c  
ra, l p t c  
các giáo dân



trong thánh  
đi ng đi u  
gi cao kh u  
hi u và hô to  
"NO  
FATHER

# ĐIỀU NG” trong 10 phút. Linh Mục Larry Largente, Chánh X

Nhà Thờ  
Chánh Tòa,  
tuyên bố hủy  
bỏ Thánh Lễ  
và giáo dân  
trở lại với  
rối loạn

thánh đ ng.

# XIII. THÁNH L PHONG CHÚC CHO CHA

# D N G:

Nh ch ng  
trình đã  
đ nh, ngày

16-8-1986,  
Độc Giám  
Mục c  
DuMaine đã  
phong chức c  
Chánh X

cho cha  
Đ ng t i  
thánh đ ng  
St. Maria  
Goretti,  
cách nhà

th H Đ o

kho ng m t

d m.



Đích thân

Đ c Cha đã

ch cha

D ng vào

c ng h u

thánh đ ng

giữa một

hàng rào

khổng lồ 70

chính sát vỡ

trạng dùi cui

và rất nhiều

chó săn.

Khoảng 200

người i người

họ Đầy Chả

có đủ u hi u

riêng m i

đến các vào  
thánh đường  
cách d  
dàng. Ngoài  
ra, tôi 300  
giáo dân

khác cũng  
đ c vào,  
sau khi b  
khám xét r t  
k càng. B t  
k s ch ng

đ i c a trên  
2.000 giáo  
dân trong và  
ngoài thánh  
đ ng, Đ c  
Cha đã ti n

hành nghi  
th c phong  
ch c cho  
cha L u  
Đình D ng  
trong khung

còn nhàn ào,  
mà giới  
truyền thông  
Mọi ví như  
một "trần  
đầu



football”, v i  
s hi n di n  
c a c nh  
sát, chó săn  
đ ng quay  
l ng lên bàn

th .

# Báo chí Hoa Kỳ nh

đ nh r ng

Đ c Cha đã

b t ch p

ti ng nói

c a đa s

và c t o ra

m t nhóm

đ ng h

mình. L t n

phong đ c

mô t nh là

m t đám

có s  
thu  
cô dâu. Trên  
th  
th

những người  
trở ngại. Các nhà  
sát đã tấn công  
công và bắt  
giết hai con  
tin để bắt

đ m s ra  
v an toàn  
cho Đ c  
Cha!

Ng i ta t  
h i v giá  
tr c a cu c  
t n phong  
này. Tr c  
khi ra v ,



Đ c Cha đã  
d ng xe l i,  
r i đèn vào  
hai giáo dân  
b b t r i  
mĩm c i.

Đó có phải  
là công việc và  
thái độ của  
một mục tử,  
đi đi tìm kiếm cho  
Thiên Chúa

# Tình

# Thế nào

# không?

# GS. Trần Công Thiển và TS. Trần An Bài trình lễ Các câu quan truyền

thông trong  
cuộc hợp  
báo phần  
đi vịc  
cảnh sát bắt  
giữ hai giáo

dân làm con  
tin đố Đố c  
Giám Mố c  
ra vố bình  
yên sau lố  
tố n phong.

# XIV. TỌA GIÁM MỤC C KIỂM TRỊ C XUẤT GIÁO DÂN

**RA KHỎI**

**HỒ ĐỒ O:**

**Năm 1982,**



Hồ Đ o đã  
mua ngôi  
nhà th c a  
H i Thánh  
Tin Lành

vào giá

\$340,000,

tiền trả

trả lại là

\$75,000.

Số còn lại,  
Hàng Đứng o vay  
của Tòa  
Giám Mục  
với lối sống

5.5% hàng  
năm, mỗi  
tháng trả  
\$2,875. Họ  
Đều nói

# Tòa Giám Mục đang tên trong văn kiện.

Ngày

15-8-1986,

luật Sĩ

William G.

Police, đời

di n cho  
Toà Giám  
M c San  
Jose, g i  
th ra l nh

cho Ban

Ch p Hành

ph i r i

kh i c s

H Đ o tr



nh t là 12

gi tr a

ngày

18-8-1986,

n u không

# Tòa Giám

Mục sư

dùng pháp

luật để trực

xuất. Ngày

22-8-1986

cha

Eugene

Boyle, phát

ngôn viên

của Tòa  
Giám Mục,  
tuyên bố  
với báo chí  
và các cơ

# quan truyền thông, cho biết Tòa Giám Mục đang lập

thờ tể c truy

tử đờ trử c

xuất giáo

dân ra khỏi

khuôn viên

H Đ O.

Do đó,

công đồng  
giáo dân đã  
phối hợp  
luật sư để  
tranh luận



vấn quyển

số hộ trợ

số Hộ Đ

vấn chi

đích là

ngăn ng a

bi n pháp

ki n tr c

xu t c a

Tòa Giám

M c. Đây  
hoàn toàn  
ch là m t  
ph ng  
th c t v

# c a giáo dân.

Tòa Giám

Mục San

Jose đã đi

đến kiến tạo

Tòa

Thơ

Thơ

Santa

Clara,

California.

Tuy nhiên,  
ngày 3  
tháng 4,  
1987,  
Chánh Án

Robert  
Foley đã  
bác đả n xin  
trở c xu t  
c a Giám



M c Pierre  
DuMaine  
và giáo dân  
có th ti p  
t c sinh

ho t t i c  
s này m t  
cách h p  
pháp.

**XV. V**  
**TUY T**  
**THÔNG**  
**CHO HAI**  
**ÔNG**

# TRỌN CÔNG THIỀN VÀ TRỌN AN BÀI:

# Đội đàn áp phong trào dân thành nguyên nhân

c a giáo  
dàn, Đ c  
Cha  
DuMaine  
đã ra v

tuy t thông  
đ i v i ông  
Tr n Công  
Thi n, Ch  
T ch Ban

# Chờ Hành và Ông Trần An Bài, thành viên



# Quy Ban Bộ o Vụ Công Lý và Hòa Bình. Theo

m t s

ng i am

t ng giáo

lu t thì

quy t đ nh

này là một  
số lớn  
quyển vì  
hai ông  
không phải

là kẻ gây  
rối. Nên  
ghi nhận  
rằng ông  
Thierson và

ông Bài,  
cũng như  
giáo dân  
H Đ o  
không bao

giáo chúng

đi Giáo

Hội. Họ

chúng xin

Giáo Hội

cuộc xét

các trường

hợp lý

quyền và

những lợi

l m c a

nh ng gi i

ch c hành

đ ng trái

m c đích



c a quy n

bính Giáo

H i là lo

ph n r i

linh h n

# c a giáo dân.

Vì vậy,  
giáo dân  
cho rằng  
hình phạt  
của Đấng

Cha áp  
đúng cho  
các ông y  
là sai và  
bất công.

Số kiến  
này đã  
thúc đẩy  
trên 3,000  
người Kitô

nguyên ký  
thư pho n  
đi. H  
mu n ch u  
chung m t

hình pho t  
v&#i các  
ông y đ  
ch&#ng t  
r&#ng h

phải nói số  
thật và nói  
cho được tin  
và truyền  
thông được



đ c. S  
lên ti ng  
này là  
trách  
nhi m

lòng  
ng tâm  
hơn là  
quyền lợi,  
mặt đời  
buộc hơn

là m t l a  
ch n.

Hai ông đã  
kháng cáo  
quyết định  
vi luật và  
bắt công

# Đến Đức Giáo Hoàng và Đức Cha DuMaine.

Hàng tuần,  
chiều đi  
1353 giáo  
luật, hình  
phần này

bổn đình

chỗ ngay

từ c khỏ c.

Bổn ng

chỗ ng là

ngày  
14-12-86,  
ông Trần  
An Bài đã  
tham d



Thánh Lễ

do Cha

Tông

Quân

Sullivan cử

hành và  
ông đ c  
chính cha  
cho r c  
l . H n

nó a, trong  
địa phương Gián  
Sinh 1986,  
có hai ông  
Thiêng và

Bài đã  
đ c chính  
Đ c Cha  
DuMaine  
cho ch u

10 .

Tháng 3,

# 1987, Đ c h ng Y Antonio Innocenti, T ng

Trong

Thánh Bộ

Tu Sĩ, đã

gửi văn thư

đến Tòa

# Giám Mục San Jose và đội ngũ hai ông Trần Công



# Thi n và Tr n An Bài. Ngày 10-5-1987, hai Ông

# Truyền Công Thiền và Truyền An Bài chép những lời

m i c a

Đ c Giám

M c

DuMaine

đ làm

thành viên

Ủy Ban

Hòa Giải

Chưa Ngài.

Đã đáp lại

c ch

trên, cùng

ngày hôm

đó, Đ c

Giám M c

đã ký  
quyết định  
rút lui vì  
tuyệt thông  
về việc xác

quyết

trên ng: “Đ

Giám Mục

rút lui hình

ph

không có  
thành kiến,  
(không gây  
thiệt hại gì)  
cho đa văn



chính là các  
ông trong  
Giáo Hội  
và trong  
cộng đồng.

”

# XVI. LM. VŨ ĐÌNH TRÁC

**NH P**

**CU C :**

**Ngày**

24-7-1986  
, trong lúc  
Đ i H i  
Giáo Sĩ và  
Tu Sĩ Vi t

Nam

nhóm họ p

t i th đô

Hoa

Th nh

Đ n, LM.

Vũ Đình

Trác đã

không h

tham kh o

V i Đ i

H i ho c

Ban

Th o ng

V , mà t

ý gọi là một  
điểm tín  
điểm ĐỨC  
Giám Mục  
DuMaine



“tri ân các  
n l c c a  
Đ c Cha”  
và “bày t  
s đoàn

kết, cũng

hỏi, và xin

cho

nguyên nhân để

các tín

h u Vi t  
Nam ti p  
t c gi  
lòng trung  
thành v i

Giáo Hội”  
Bộ c điểm n  
tín này  
đồng c Tòa  
Giám Mục c

San Jose  
khai thác  
triều t đ ,  
hồ u biển  
minh cho

các quy t  
đ nh và  
l p tr ng  
c a ĐGM  
San Jose.

Một linh

mục c

ngoài đ

phần,

không

hiệu rõ  
tình hình  
đưa  
phong và  
dù có



# nhân danh Liên Đoàn Giáo Sĩ và Tu Sĩ (m t

t ch c ái

h u ch a

đ c H i

Đ ng

Giám M c

Hoa Kỳ  
xếp vào  
thứ bậc  
nào trong  
Giáo Hội

Hoa K )  
thì cũng  
ch nói  
lên m t s  
kin là

LM. Vũ  
Đình Trác  
đã l i  
d n g ch c  
v đ làm

một vị c  
không c n  
thi t, n u  
không nói  
là có đ ng

ý "đ

thêm đ u

vào l a".

Tình tr ng

c a LM.

Trác cũng

nhỏ một

số Linh

Một c Việt

Nam khác



hi n ch a

đ c yên

n vì ch a

có đ a

ph n nào

nhân cho  
tác, cho  
nên đây là  
m t d p  
"ngàn

năm một  
thu " đ  
cha Trác  
tiến thân  
vị Đ c

# Cha DuMaine.

Những  
mặt trở  
ngại lớn  
lao nhut  
cho Tòa

Giám Mục  
là đã s  
dòng họ t  
thôn  
quyền và

thông quy định

mà vẫn

không phá

đồng đồng c

số đoàn

k t c a  
trên 4,000  
giáo dân.  
Cho nên  
nh ng cái



v tay c

võ c a

LM. Trác

cũng

ch ng

# giúp ích gì thêm cho Tòa Giám Mục.

Điểm u tại  
hỏi nhất là  
uy tín của  
Liên Đoàn  
Giáo Sĩ và

Tu Sĩ Vi t

Nam t i

Hoa K

b gi m

sút. Nhi u

linh m c,  
tu sĩ và  
giáo dân  
Vi t Nam  
r t b t

mãn vẻ  
cách xử trí  
văn nghệ văn,  
thiên u sáng  
suốt và t

nh c a  
cha Trác  
trong v  
này. Đúng  
lý ra hàng

Tu Sĩ Việt

Nam phải

là một

nhóm công

đồng nghiệp



# hàng giáo phổ m Hoa Kỳ với giáo dân Việt Nam.

Nh ng  
đây, LM.  
Trác  
ch ng  
nh ng đã

c t đ t s i  
dây liên  
l c v n đã  
r t mong  
manh gi a

Tòa Giám

Mục và

giáo dân

Việt Nam,

mà lý lẽ còn

Chúng tôi luôn

chăm sóc

tình dân

trong gia

nhà và

# đoàn chiên Vi t Nam n a.

## XVII. S

**GIỜ "GIỜ"**

**NGUYỄN**

**ĐỨC**

**THIỆP :**

Khi m i  
v San  
Jose theo  
l i m i



# Cla Toà Giám M c San Jose qua

Số giới

thiêu u của

Số Thôn

Tòa

# Thánh, LM. Thi p tuyên b v i báo

# chỉ rõ rằng Ngài là vị "Trung Gian Hòa

Giới thiệu.

Ngài đã

bỏ ra gần

hai tháng

tr i đ tìm

hi u tình

hình và

đúc k t

m t b n

phúc trình

9 trang.

LM. Thi p

đồng cấp,  
cấp đi  
thời  
trong suốt



# 10 ngày ở San Jose, chờ đợi Tòa Giám

Một số di sản văn hóa của người Công giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ  
bên cạnh những di sản văn hóa khác.  
trình bày. Một số di sản văn hóa của người Công giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ  
cũng là những di sản văn hóa của người Công giáo Việt Nam tại Hoa Kỳ.

Ngài l i  
th i, âm  
th m tr  
v nhà

Dòng  
không  
m t l i  
chào t m

# biên tập. Tòa Giám Mục sau đó công

b n b n

phức trình

tóm lược c

3 trang.

Tôi lúc

này, LM.

Thi p m i

công khai

c i chính

Ngài

không

ph i là



"Sở dĩ"

cũng

không

phải là

"ng i

hòa gi i".

Hai th nh

nguy n

c a giáo  
dân là  
căn  
nguyên

chính của

cuộc biên

đông

những

không h

đ c

nh c đ n

trong b n

phúc  
trình,  
khi n cho  
ng i đ c

thời tạo văn

viết

cách và

khả năng

của tác

giáo.

Trong

thời gian



San

Jose, LM.

Thi p đã

đ n

thuyết  
trình cho  
khoa học  
30 ngày

Đ ng h

cha

D đ ng.

Cha

# D ng cho thu bằng bài đi n

thuy t và

qu ng

cáo bán 3

M kim

một cuốn

học công

hồi báo

nhieu

cũng

đồng c (Tín

Hu s

3). Sau

đó, báo

Dân

Chúa (s

Giáng



Sinh

1986) mỗi

chợt vẫn

cha Thiếp

# Văn người tin Dòng Đông Công lợi

đồng bán

cuốn

bằng này

đầy

# ti n giúp nhà Đòng.

**XVIII.**

**CHA**

**D O O NG**

**L O P**

# NHÓM :

Tr c á p

Đức cha

công

luân và

cha giáo

dân đưa  
phòng  
vào chính  
sách hội



nh p c a

Đ c Cha,

cha

D ng

đã lập

nên một

nhóm

ông họ

l p

tr o ng

c a Đ c

Cha,

những

nhóm

này cho

gồm một

số ít gia  
đình mà  
đa số  
không

thuộc

danh

sách

giáo dân

HỒ ĐỨC O.

Một

phong

trào lộng y

tên là

Phong

Trào



"B o V  
Đ c Tin"  
đ c  
khai sinh

đầu tiên  
tại số  
2175 The  
Alameda,

San

Jose,

CA.

95126 là

trở lại

của

USCC,

trở lại

thuộc

Tòa

Giám

Mục.

Phiên

Đi Hoi

đầu tiên

cả

phong  
trào cho  
gom góp  
đồng chí

# 50 người đi đến tham dự . Vì nhóm



này quá  
ít, nên đã  
phải  
đánh lìa

dòng luật

bổ sung

cách lập

ra nhiều

nhóm

nhỏ khác

nhỏ "Tín

Hữu",

"Cộng

Quân

Cán

Chính

# Công Giáo", những thực sự

s h i  
viên  
cũng ch  
là m t,

và hàng

tuần ra tờ

Tín Hữu

và thính

thoáng ra

Đức San

Đức Tin

với mình



# đích xuyên tâm nghĩa

CUỘC C  
tranh đấu u  
c A giáo  
dân.

Nh ̄ ng

th ̄ c s ̄

h ̄ ch ̄ là

l ̄ p ng ̄ i

vong bần

không

hần

không

kém.

XIX.

CU C

# HÀNH TRÌNH VÔ TH ĐỒ HOA

**TH NH**

**Đ N:**

Nhân

d p H i

Đ ng

Giám



M c Hoa

K nhóm

Đ i H i

Th o ng

Niên tu

10 đ

13-1-198

6 t i th

đô, giáo

30 đời

di sản

giáo dân

Hồ Đạ o

Nh

Vòng ng

Các

Thánh

T Đ O,

San

Jose, đã

Đền thờ

đô Hoa

Thanh

Đền thờ

đồng c

bày tỏ

cho

hàng

giáo

phổ m

Hoa Kỳ

cũng



nhỏ toàn  
thờ giáo  
hiếu rõ  
nguyên

văn

chùa các

giáo dân

thờ nôm

VN tại

San

Jose:

Giáo X

Thờ

Nhân

nhờ một

hình ảnh

Quê

Hồ ồ ng

và Giáo

Hồ i Mộ

Việt

Nam

ngàn đời

yêu

m n .

Họ đã

ngồi tại

khách

Số 1



# Capitol Hilton, nơi gặp 300

Giám

Mở cửa,

Tổng

Giám

Mở cửa và

Hàng ngày

Hoạt động

nhóm

hợp p.

Toán

giáo dân

này đã

phân  
phát tài  
liệu, tiếp  
xúc với

H o i

Đ o ng

Giám

M o c, các

chính quan

truyền tin

thông

quốc tế

đ nói

lên

nguy n

v n g và



chính

nghĩa

của chúng ta

tranh

đồng tử

San

Jose.

Chính

ĐGM

DuMaine

đã đến

bắt tay

và khen

ngồi

phái

đoàn

đang

đồng

biểu tình

trở lại

khách

s n,

d i c n

m a t m

tọa và giáo

lưu nh

đồng i 4

đồng : "Quý

vòng đã

gây

đồng chí số

chú ý



đúng

mở cửa

các

Giám

Một “

Phái

đoàn đã

chống lại

cho Đ c

Cha

DuMaine

th y

r n g

không

m t á p

l c n ào,

dù thờ n

quy n

hay thờ

quy n;

không

m t th

đ n

ào dù

chính trị

hay xã

hỏi;

không

một

chiến

lưu ý cần

đù



trở lại

kho hay

đoạn kho,

mà Đ

Cha có  
th đ c  
bình an  
n u Ngài

c ò tình

bác b ò

th ò nh

nguy ò n

hợp tình,

hợp lý

công giáo

dân.

XX.

CỦA

NGUYỄN

NHÒA

# Giới :

# Trong

tinh thần  
hòa giải  
cả mùa  
Giáng

Sinh,

Ban

Ch p

Hành và



Quy Ban

Bộ o Vụ

Công Lý

Hoà

Bình có  
sáng  
kiến tạo  
chức

một buổi

lễ cầu

nguyên

bình an

và hòa

gi i,

đ n g

th i m i

các giới

chợ

thờ

quyền

c a T òa

Giám

M c, k

c các

# linh mục và tu sĩ Việt Nam

đón

tham

do, đó

mong



n i l i

tình c m

gi a cha

con, hàn

gồm các

vật

thông

trong

quá khứ,

những

Tòa

Giám

Một cố gắng  
tạo cho  
và đồng  
thời

cũng

không

cho

phép

một linh

một c

Việt t

Nam

nào

đồ c

đồ n v i

giáo dân

trong

buổi lễ

hòa giải

này. Tuy



nhiên,

công

luân

Hoa Kỳ

rit hoan  
nghênh  
thiôn chí  
này cầ a

giáo dân

H Đ O.

Các h

th ng

truyền

hình

nh

NBC,

ABC,

CBS v i

ch i ng

trình

phát

hình đi

kh p

n c M

đã đ v

H Đ o

đ đ c

ch ng

kiến tạo  
một buổi  
tiệc  
Giáng



# Sinh cho trên 2,000 thế kỷ

khách  
do giáo  
dân H  
Đồ thơ t

đãi sau

bu i c u

nguy n

là

chúng  
trình ca,  
vũ, như c  
cho

không ng

3,000

khán

thính giáo

thi thao

đồng

trồng

trung

hỏi về

Andrew

Hill, do

Ban

Ch p

Hành và

y Ban

B o V



Công Lý

Hoà

Bình tĩnh

chỉ cần.

# Phòng viên Art Cribbs cố a đài

NBC

bình

luôn:

"Đêm

Giáng  
Sinh là  
đêm  
Thánh,

đêm của  
phép lạ.  
Thần  
giáo dân

này  
đang  
mong  
c, c u

nguy n  
và hy  
v n g.  
Mong

rừng hồ

sông đò c

một nơi

riêng đò



th

ph

theo

truy

# thông văn hóa cộng a h " .

# Nội phóng viên Susan

Moczyg

amba

ca đài

ABC

tọa vấn

thuật:

"Tòa

Giám

Một  
thông  
nói  
nhóm

giáo dân

chúng

đi chi

là số ít.

Hôm

ngày họ

chợ ng

minh



cho B

Trên

th y

r ng h

là đa số .

Hồ hỷ

võng

ĐGM số

thay đổi

lớp

trường,

ban cho

h m t

Giáo X

nh h

hàng

mong

muốn ”

# Phóng viên Hank Plante

lời tỏ lòng

trình

nhỏ sau:

"Ngồi

# Công giáo VN đã đóng hình



Thánh

Lưu bóng

tiếng

Viết trên

m i

năm nay

t ngày

h đ t

chân lên  
đốt nổ nổ c  
này, tuy  
nhiên

cách  
đây hai  
tuần,  
GM.

DuMain

c đã

c m các

Thánh

L b ng

ti ng

Vi t

Nam.

GM.

DuMain

e đã

đ c

mở đầu

đoạn

lưu trữ

nguyên



hòa giải

nhân

nhân

Ngài

chờ đợi".

Ngày  
3-1-1998  
7, giáo  
dân đã

đồng

đồng i c n

m a

t m t ,

và gió

lò nh,

dở i

chân

tôn giáo

Đức Mẹ

thánh

đông

N

V

Hòa

Bình đ

một lần

nó đã cứu

nguy hiểm

cho số



hòa giải

giữa

Đức

Cha và

Công

đồng

giáo dân

Việt

# Nam.

# Nhân

# d p T t

# Nguyễn

# Đán

năm

Đình

Mã,

giáo dân

cũng l i  
t ch c  
m t bu i  
c u

nguyên

hòa giải

nhà,

những

Đ c

Cha v n

không

đ n.



# Tuy v y, Ti n Sĩ Tr n An Bài

tuyên

b : “ các

giáo dân

s

không

nhân

lòng.”

**XXI.**

**TUYÊN**

**CÁO**

**HÒA**

**GIỚI  
NGÀY  
10-5-19  
87 :**

Sau  
hơn 10  
tháng  
trở lại

dâng

th nh

nguy n,

m c s

kêu xin

công

giáo

dân,



ĐGMM

Việt Nam một

một cộng đồng

chính

sách

đồng

hóa

giáo

dân VN  
vào các  
giáo x  
M . Do

đó, giáo

dân

pho i

c u c u

tôi thông

quyền

của Tòa

Thánh.

Ngày

10-5-87

, nh s

nh c

nh c a

Tòa

Thánh,

Đ c

Giám

M c đã

m i ông

Tr n



# Công Thiền và Ông Trần An

# Bài nhỏ làm thành

viên

c a m t

y Ban

g i là

Quy Ban

Hòa

Giới. Sĩ

chợ p

những  
làm  
thành  
viên

UBHG

c a hai

Ông coi

nh

điều u

kiến n

tiên

quyết t

đồng giới  
vẫn duy trì  
thông  
cho hai



Ông và

đang

thời

giúp

ĐGMM

giới

quyết

tình

tr n g b

t c hi n

t i.

Ngày

10-5-87

, Đ c

Giám

M c đã  
cùng  
v i hai  
đ i di n

c a

giáo

dân là

Ông

# Tr n Công Thi n và Ông

Trở n An

Bài ký

kết trên

bản



Tuyên

Cáo

Hòa

Giới.

Tin này

đưa ra

khiến

toàn th

giáo

dân VN

nói

riêng và

toàn th

ch

đ

ng

Việt nói  
chung  
tôi Mẹ  
đều hát

số 11

phần 1

khởi vị

tin rằng

thành

nguyên

chính

giáo

dân đôn

đây có

th

đ c



k t  
thúc.

Nh ̄ ng

bu ̄ n

thay ,

ngay

hôm

công bố

bản

Tuyên

Cáo

Hòa

Giới,

LM. Lộ u

Đình

Đông

đã công

khai

tuyên

ban trợ cấp

một số

người

Một (thí  
dụ ông  
McEnte  
e, nhân

viên

cuộc

chính

phòng



Hoa Kỳ

đồng

trách

các sự

dân

thiếu u s

tôi h t

Santa

Clara

County)

hiện

điểm

trong

cu c

h p báo

r ng

nh ng

giáo

dân xin

th nh

nguyên

đầu là

công

số n vĩ

dòng ý

pháp

cuộc

hòa

giới.

Đông

thời

nhóm



ong ho

LM.

D o o ng

(UB.

Cộng

Quân

Cán

Chính

# Công Giáo, PT. B O V Đ C

Tin) đã

l p t c

t ch c

m t

cuối cùng

hợp báo

vào

những

ngày

hôm

sau tôi

San

Jose,  
đồng phạm  
nhờ n t t  
cà

nh o ng

đi o u đã

đ o c

th o a



hiệp

trong

bên

Tuyên

Cáo và

mở c

nhiên

chờ ng

đồng loạt ý

Độc

Giám

Mục.

Bổn

Tuyên

Cáo

nhữ

đoạn c

nghiêm

chính

thi hành

thì cuộc c

tranh

đều u

chợ c

ch n s

ch m

d t v

n i

dụng

b n

Tuyên

Cáo đã



nói:

1.- ĐỒ C

Giám

Mở C S

nâng

HỒ ĐÌNH O

lên

hàng

Giáo

X.

2.- Đ

Giám

M c s

cho tái

lập

nhanh

chống

và đ y

đ

Thánh

L , các

# phép Bí Tích và bình thông

hóa các

sinh

ho t t i

H Đ o.



Những

một

năm đã

trôi qua

kể từ

ngày

bên

Tuyên

Cáo

Hòa

Giới ra

đi, Đ

Giám

Mở c

cũng

phở i

công

nhân

ring

cuối

hòa giới i

chợ ng

bổ c

thêm

đ o c

m t

b o c

hào,

nghĩa là  
các  
Thánh  
Lữ, các



# phép Bí Tích, các sinh họ và tên

HỒ ĐỒ O

v n b

c m

đo án

không

cho

thời c

hiện,

các cha

phó c a

H Đ o

v n b

bỏ đi  
và vẫn  
không  
dám trở

võ thắm

Hồ Đ. O.

Thời  
gian  
cũng là  
lời nói

thích rõ

ràng

chính

xác



nh t

r ng

ĐGM

nay đã

dùng máy

Ban

Hòa

Giới

nhỏ là

một

chiều

bài đ

đánh

l a d

lu n, và

dân b n

X ,

cũng

ng i

V i t đ a

ph o o ng

r o ng

Đ G M là

ng o o i

mu n

hòa gi i

(nh n g

th c t

thì

không

muốn)

và cũng



đ báo

cáo sai

s th t

lên Đ c

# Thánh Cha.

**XXII.**

**DỪNG**

**THỜI**

**GIAN**

**VÀ BÍ**

**TÍCH**

**Đ** **□**

**CHIA**

**R** **□**

# GIÁO

# DÂN:

Nhỏ có

bỏ n

Tuyên

Cáo

Hòa

Giới, áp



lò c đồ

luôn đã

bớt

phần

ngghiêm

khác

lên án

ĐG.M.

Trong

khí đó,

ĐGM

đã

# phúc trình v Tòa

# Thánh

# La Mã

# ring

v n đ

giáo

dân

San

Jose đã

đi c



gi i

quy t.

Nh ng

th c ra,

không

m t

điều u

không n

nhà

trong

b n

th a

hi p đã

đ c

đem ra

thông

c

hiện.

Ví

đ

b

n

th a

hi p

quy

đồ nh

rồ ng

phồ i có



# Thánh

# Lo

# ti ng

Vào tối

Họ Đợi

trở lại

khí có

Thánh

L ỏ t ỏ i

các n i

khác.

Nh n g

cho tôi

này,

Thánh

LO

tiếng

Việt

vấn

không

đồng

mở lời

tôi hỏi

Đ. O.



Trong  
khi đó,  
Tòa

# Giám

# M c đã

# dùng

hai nhà

thờ Mẹ

đờ cha

Dòng

Ch

hành

# Thánh

# Lo

# ti ng

V i t

cho

m t

nhóm

nh

nh ng

ng o o i

đã xin

h o i



nhập

vào

giáo xứ

M .

Điểm

đây,

Tòa

# Giám

# M c đã

# đo lo

t t c

âm

m u

# dùng

# Thánh

# L

tiếng

Việt đ

làm vũ

khí

đánh

bồi



cuối c

tranh

đầu u

h p

giáo

lu t c a

giáo

dân.

Trong

khí t

ch c

Thánh

LO

ti ng

Vit toi

các nơi

khác,

Tòa

# Giám

# Mục đã

# thuê

mở cửa

50, 60

cánh



sát, chó

săn, xe

vòi

rõ ràng đó

có m

không

cho

những

giáo

dân

tranh

đấu

đ o c

đ n d

l . M t

# l n, giáo dân

đ n d

Thánh

L t i

nhà thơ

St.

Elizabe



th □

Milpitas

, cha

# Đường và phe nhóm

đã cho

tin mới

các

giáo

dân xin

th nh

nguy n

đ

c nh

sát bốt

giam.

Còn

# Sát đã dùng dây

nylon

tró�i tay

bổn



# giáo dân và dùng

bút chì

mở viết

số lên

một và  
thân  
thờ họ ,

trong

đó có

m t

ng i  
đàn bà,  
đang

mang  
thai sáu  
tháng,

m t em

h c

sinh

vào mọi

ra khỏi

bên



việc

sau

một

cuộc

giới

phụ.

Hành

đông

trở

trở lại  
ngày đã  
vi phạm

nhấn

quyền

khởi

Hoi

Luot

Gia Á

# Châu, và những

lu t s

M ,

Vi t đã



ngghiêm

kh□ c

ph□ n

đồng

công

sát và

đạo tính

số truy

t

những

nhân

viên

cơ  
nh  
sát  
vi  
ph  
m.

Viên

công

sát

trở lại

đã với

vàng

nhân loại  
và đã  
trở nên



# phốt nhân viên

thuộc

cấp vị

luật.

# Trong khi đàn áp giáo

# dân, Tòa Giám

M c và

LM.

D o ng

lời tài

trở cho

nhỏ t

báo

Dân

Việt, tại

Tín

Hồ u,

chồng ng



trình

truy cập

hình vẽ

Người  
đ  
cô ng

# khair k t án giáo dân, vu

kh n g

giáo

dân là

c n g

s n, là

ly khai

# Giáo

H o i. V o i

l o i l o

hạt sồi c

thô lồi,

các

phần 1 ng

tiền

truyền



thông  
này đã  
làm cho

khởi

giáo

dân

Vào

Nam

chia rẽ,

hơn thù  
và  
không

biết

đón

bao giờ

s chia

r này

m i có

thò hàn

gò n

đồ c.

Trong  
khi tổ  
chia r



và h n

thù

gi a

giáo

dân v i

nhau,

# Tọa

# Giám

# Mục đã

hỗ trợ

chương trình

trình độ

Mong

Kính

Các

# Thánh

# T Đ O

# V i t

Nam  
ngày  
6-9-1998

7 điểm

rap hát

Civic



# Auditorium, San

Jose.

Một

tiêu

chính

ý u

buổi

ngày của

Tòa

Giám

Một là

muốn

có một

s

đông

đ

# chúng minh về Tòa

# Thánh

# ring

# chính



sách

đ n g

hóa,

việc

bác b

hai

thờ nhà

nguyên nhân

cả nhà

giáo

dân là

hồ p vồ i

□ □ c

v □ ng

c □ a

nh i u

ng o o i

V i t

# Nam.

# Vì

# muôn

t o

hình

nh



đông

ngôi

ty, cho

nên các  
phần  
tiền

truy cập

thông

đăng

# Tọa Giám Mục h

# trở lại liên tiếp quảng

cáo

r m r

tr c

đó c

tháng

trở i. Đ

d n

giáo

dân v



m t n i  
theo ý  
mình,

Tòa

Giám

Mục đã

c m c

hành

các

# Thánh

# LO

# ti ng

Vào tối

không

noir

trong

toàn

đ a

phần  
vào  
những

ngày 5,

6-9-1998

7 đ



mở i

nguồn i

khao

khát

Thánh

L

tiếng

Việt

vào

# ngày Chúa Nhỏ t,

bột

buộc

phôi

tìm kiếm

rap hát

Civic

Auditori

um do

do lo .

Thêm

n a, đ

mu n



có

đông

ngồi,

# Tọa Giám Mục C

còn h

tr LM.

D ng

tờ chơ c

mở t

chờ ờ ng

trình

Văn

nghe ví

đ i sau

Thánh

L đ

lôi kéo

luôn c

nh ng

ngôi

không

công



giáo

điểm

tham

do .

# Tọa Giám Mục C

San  
Jose,  
mở t

m t c

kéo dài

th i

gian

không

chỗ thi

hành

những

điều

khôn

đã

đồng c ký



k t,

m t

m t

tích cực

dùng

các

# Thánh

# Lo

# tiếng

Việt đ

chia r

giáo

# dàn

# Việt

# Nam

h o u

gi ành

m o c

tiêu

tho ng

l i.

# Chính vì thay rõ đi u



ky, tâm

th c a

giáo

# dân đã xác tín rõ ràng,

V

Giám

M c

# San

# Jose là

# người

coi sự

sự

đồ

cuộc

giáo

dân, coi

quyền

lịch sử

Giáo

Hỏi

không

được



cái t ái

c a

mình,

nên

Ngày đã

có

những

quyết

đón

sai lầm

tại hội

v

chính

Sách

m c v

đồng thời

giáo

dân

Viet

Nam.

Giáo

dân

Việt



# Nam bộ cố nhiên sát đàn

# áp tới nhà thờ St.

# Elizabeth th, Milpitas

, ngày  
7  
tháng

6,

1987.

XXIII.

VON

Đ

**CHA**

**PHÓ**

**GIUSE**

**NGUY**

**ON**

**CHÍNH**



T&#225;c Gi&#7843;: Saigon Echo s u t m

Th&#7913; T&#432;, 09 Th&#225;ng 12 N&#259;m 2009 10:48

---



# Trong khi kéo dài thời

gian

không

thi

hành

th a

hi p,

Tòa

Giám

M c đã

quyết

đơn

chính

đ t

nh i m

v c a

LM.

pho tá

Giuuse



Nguy

n

Chính.

Lý do  
của  
quyết

đồng nh

này

không

phỏng vấn

LM.

Nguyễn

n

Chính

thiêu u

kh

năng

ph

vở mà

chở vì

Ngài

đã viết

bộ c thơ

đ



ngày

18-10-

1984

minh

xác v i

ĐGM

ring

Ngài

không

hoàn

toàn

đ n g ý

văn bia

quyết

nghĩa

C a

LM.

D o n g

và một

số linh

một c

VN

khác

đã tán



# điểm chính sách

h o i

nh o p

c o a

Tòa

Giám

Mở c và

yêu

c u

Cha

Tình t

ch c

Giám

Đ c

Trung

Tâm.

**XXIV.**

**LÁ**

**HUY**

**T T H O**

**G O I**

**Đ G M**



**DUMA**

**INE :**

Mở C

đầu u

Tòa

# Giám

# M c k

# th ,

bổ sung

đãi,

đàn áp

và

trở lại

phần

một

cách

but

# công, giáo dân HO

Đ

v

kiên



nhân.

Các tổ

chức

Công

Giáo

Tiến

# Hành

cơ a H

Đ o

văn

hoạt

động

đồng u

đồng n

cho dù

vòng

bóng

linh

m c.

Giáo

dân

hân

hoan

đón



ch

chuyện

công

du c a

Đ c

Thánh

Cha t i

Hoà

K

bổ sung

cách tạo

chức

tuần lễ

câu

nguyên

n cho  
vị Cha  
Chúng.

Càng

bộ đàn

áp,

giáo

dân

càng



đoàn

khởi và

cảng

quyết

tâm

đây

mở nh

hai

thở nh

nguyên

nhân

luật và

hồ phố lý

cửa a

hồ .

Cu c

tranh

đ u

bình

dòng

dân

cao

một

cách



bổ t

thông

. Ngày

10-9-1

987,

vào

đúng

thời

điễm

# Độc Giáo Hoàng

Gioan

Phaolô

Đ. II

vở a

đốt t

chân

# xuống Miami, Florida

,

ch ơ ng

vi ơ ng



thăm

đều

tiên

C a

Ngài,

hai

mở cửa

giáo

dân đã

t c t

tay l y

máu

mình  
ký tên  
vào

b c

huy t

th

thờ nhà

nguyên

nhà gỗ

Đức

Giám

Mục



DuMai

ne t i

ti n

đình

Tòa

Giám

# Một cộng đồng Los Altos,

Califor  
nia,  
tr c

một

các cơ

quan

# truy cập thông. Cố ch

can

đồng m

này

chợ

thị trường

quy định



tâm

của

giáo

dân.

Hy

v n g

r o n g

nh o n g

gi o t

máu

đào đỏ

s

đánh

thờ c

đồ c

lòng  
tâm  
cả

Độc

Giám

Mục.

**XXV.**

**ÂM**

**M U**



**THIẾU**

**HỖ Y**

**GIÁO**



Vào

lúc 1

giờ 80

phút  
sáng  
ngày

25-4-1

988,

k

gian

đã

phóng

h o a

ch i o c

gh o

n m

đ t

g n



ca

phòng

hàp

H O

Đ O .

Ko to

ngày

Tòa

# Giám

# Mở c

# San

Jose

thời

bi

trong

vở

kiến

tr c

xu t

giáo

dân ra

khô i

c s



h o đ o o

N o

v o o n g

# Các

# Thánh

# T

Đạo,

đêm

cũng

nh

ngày,

giáo

dân

thông

nhân

những

cứ

đi

thời

của họ

vô

danh

hãm

đưa



đoạt

pháp chế

số đo

giáo

dân

một

cho

sinh

ho t.

Sau

những

ngày

canh

gác

c n

th n,

vào

lúc 2

gi

sáng

ngày

25

tháng

7,



# 1987, ban an ninh

đã bắt

qu

tang

hai  
thiếu  
niên

xâm

nhỏ p

H

Đ ơ o

v ơ i

đ ơ y đ ơ

tang

vật đồ t

phá.

Cơ nh

sát đã

đoàn c

g i

đ n đ

l p



biên

bản và

truy tìm

kho phá

hoài.

Một

cu c

h p

báo

C a

Ban

Ch p

# Hành Công Đình

đã

đồ ồ c

tồ

chợ c

hai

ngày

sau đó

đ

công



bổ âm

mở u

thiếu

hu

thánh

đồng

H O

Đ O

v o i

đồ y đồ

hình

nh.

Cha

mồ hai

em

nhỏ v  
thành  
niên

này  
thuộc  
nhóm

ong ho

LM.

lu



# Đình

# Dòng



Trong

tuần lễ

Phước

# Sinh năm 1988,

# hàng ngàn giáo

dân tộc

9 khu

đã đi

V H

Đ O

đ

tham

đo các

ngghi

thờ các

k

niệm



CUỘC C

tạo nên n

và

pho c

sinh

ca

# Chúa theo truyền

thông

Việt

Nam.

Số

kiến

này đã

làm

cho

LM

Dòng  
cầm  
phần

# và giáo dân l i



nhớ n

các cú

đi n

thời

hăm

đưa

đến t

phá.

Vào

lúc 1

giờ 30

Sáng

# ngày 25 tháng

4,

1988,

k

gian

đã đót

nhỏ p

vào

Hồ

Đồ



và

phóng

hà a

ch i o c

gh o

n o m

đồ

canh

phòng

h p .

Ng n

l a

bùng

cháy

đón

gòn

hốt

cánh

cố gắng và  
lan lên  
trên.

Toán

canh

gác đã



báo

đồng,

dùng

n o c

và

bình

ch a

l a đã

k p

thời

đẹp tốt

ngôn

l a

tr c

kh i s

c u

h a

đ n

c p

c u.

C S

H

Đ O



hiền

đồng

buổi

hiếm

nhỏ là

một tài

Số 1

của

giáo

# phần San Jose.

Nếu  
tài sản  
ngày bố

thiếu

hồ y thì

Tòa

Gi o m

M o c

s o

đồng c

bồi i

thông ng



. Ngày  
hôm  
sau,

giáo

dân đã

trở lại

hồ p

cư u

nguy

n, t

o n

Chúa

và Đ C

M ,

đ ng

thời

quyết

đến

thiết

loại

một

hàng

rào s t

cao,



vở i

kở m

gai

bên

trên đó

bỏ o v

# Nhà Chúa.

**XXVI.**

**TRỒN**

**G Đ I**

S

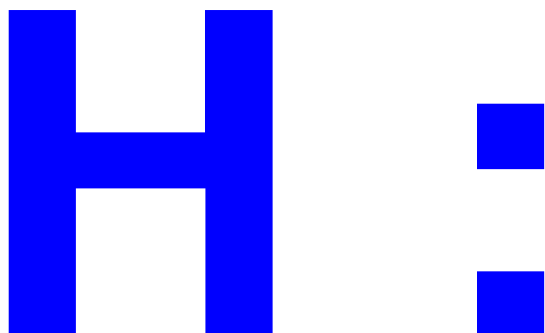
CAN

THI P

# C C A

# T Ò À

# T H Á N



Tôi

ngày,

nhỏ n



thầy

Đức

Giám

M o c

v o n

ti o p

t c

theo

đ u i

chính

sách

đồng

hóa

của

Ngài,

cho

nên

con

đông

duy

nhốt

c a

giáo

dân là



trông

đi sứ

can

thi pháp

của

Tòa

Thánh

. S

trông

đ i

n à y

c a

giáo

dân

r t

hỏi u lý,

luôn

luôn

tâm  
thành,  
trung

tín, và  
không  
bao



giáo xa

ri

Giáo

Hoi i

Mo .

Ho

nêu

cao

Đ c

Tin vui

Chúa

Kitô

và M

Maria,

m t

đo c tin

do t

tiên

Anh

Hùng

TO

Đồ

Việt

Nam



truyền

lời cho

các

hỏi

đuổi

qua

bao

nhieu

thoi

đi mà

văn

không

bao

gi

thay

đi.

Nhờ ng

bờ ng

chờ ng

cho

thờ y

các



hành

đ ng

c a

Đ o c

Giám

M o c

DuMa

One

đã đi

ng

l i các

kh o n

# Giáo

# luot

# 518,

522,

524,

1740

và

1741.

Do đó,

ngôi

ta

vòng



r ờ n g

T ò a

T h á n h

có

bi n

pháp

độc duy

trì uy

tín cậy a

# Giáo

# Hỏi,

# đồng

thời

bộ o v

đ c

Độc

Tin

cho

những

người

Công

giáo

Việt

Nam



tha

hồng

to

n n.

K T

# LUN



Ngũ

Công

Giáo

Viet

Nam

ty non

đã

liều u

chợt

trở n

chạy

ch

đ

c ñ g

s ñ n



VÔ

thờ n

đ

mở u

tìm t

do tôn

giáo.

Họ đã

mở t

t t c :

Đ t

n c ,

# Giáo

# hội

# Việt

# Nam và tôn bào

nhieu

sinh

mong

đ

duy trì

Đ c



Tin.

Đôi

vôi

công

luôn,

Công

Đông

Công

Giáo

Viet

Nam

to

# San Jose đã và

đang

b ấ áp

b ấ c

và k

th.

# Giáo

X

Th



# Nhân

# rot

# quan

trở nên

và ý

nghĩa

đ i v i

ng o i

V i t t y

nữ nhân viên

đó là

hình

nh

ca

quê

# hồ ồ ng và Giáo

Hội

Việt

Nam

yêu

mở

ngàn



đôi.

Ho

hãnh

di sản

văn

truyền

thông

đồng

đồng

đồng c

lưu

truyền

bồi  
trên  
130.0

00

tiền

nhân

T

Đ O

đã

tuyên

xông

độc



tin

bong

chính

m ò ng

s ò ng

m ình.

# Trong số đó, 117

vở

đồng c

tôn

phong

Hiến

Thánh

vào

ngày

19-6-1

988

to i

giáo

đô La

Mã.

Giáo



XO

Tho

Nhân

là

niêm

an

và

hình

phúc

ca

sc

dân

thi u

s tha

h ong

này.

Giáo

X

Th

Nhân

cũng

S

phong

phú



hóa,

tô

đi m

thêm

những

nét

đồng

thù

của

truyền

thông

Việt

# Nam cho Giáo

phần

San

Jose

cũng

nhỏ

cho

quốc  
gia  
văn  
đ



hóa

những.

VÌ L.M.

Lou

Đình

Dòng n

g

không

thích

có

Giáo

Xo

Tho

Nhân

mà có  
thoải là  
Ngài

ong

hò

chính

sách

đồng

hóa



C

Đ

Giám

Một  
cho  
nên

đã

tôn giáo

đồng chí

cơ đi

pho c

vô tội

các

giáo

X M

đ a

ph o o n

g.

Nggoài

ra, LM

Dòng n

g đã

v p

ph m



nhĩa u

lơ i lơ m

mà

theo

truyền

thông

Văn

hóa

Việt

# Nam, tò cách

Chào

Ngài

không

thờ

chờ p

nhờ n

# đóng vai trò trong vai trò

một

nhà

lãnh



đầu tiên,

nhất

là

lãnh

đồ o

tinh

thần.

Do

đó,

Ngài

không

hỏi đ

# to cách và

kh  
năng  
trong

chữ c

v

chánh

x

c a

m t



giáo

x

Vi t

# Nam.

# Tóm

# lời,

# thành

# nguyên xin thành

lo p

Giáo

Xo

Thơ

Nhân

ca

giáo

dân là

hợp

# với giáo luật



đi u

518

và

viết c

b

nhĩa m

cha

Đón

g vào

chữ c

v

chánh

xấu là

trái

với

giáo

luật

điều 1

524.

ĐGGM

Pierre

DuMa

ine đã

coi



thời kỳ

giáo

luật

522

khi

Ngài

C

cha

Nguyễn

n Văn

Tôn

làm

chánh

x

ch

với

thời

hơn 9

tháng.

Độc

Giám

Một C

đã

không



màng

đón ý

kiến

c □ a

m □ t

s □

đông

giáo

dân

tốt

lành,

đồng

đồng

n

và

thành

tâm

khí hậu

phần

đ i

l n h

b

những m

LM.

Đến n



g.

Quy t

đo nh

C A

Đ G M

D u M a

íne đã

không

hồ p

điều u

1740

và

1741

giáo

lu t.

Vì tha ,

Công

Đông

Công

Giáo

Việt

Nam

to i

San



Jose,

c n

s h

trở

của a

Tòa

Thánh

và Hoi

Đ ng

# Giám

# Mở c

# Hoà

Ko,  
cũng  
nhờ

Công

Đông

Giáo

Sĩ và

Tu Sĩ

Viết

Nam.

Ngòài

ra, vì



Đ

Giám

M

DuMa  
ine đã  
coi

thời

g

nhân

quyền

và tổ

do tôn

giáo,

rit

mong

Thơ n

g vi n

và H

Vườn

Hoa

Ko

Cộng đồng

Liên

bang



cũng

nhỏ

Tiểu u

bang

áp

đông

những

biên

pháp

thích

ngghi

đo

báo

vũ

dân

cho

và tổ

do

ca

quoc

gia

noy

hou

mang



lời

Hòa

Bình

và

Công

Lý

cho

Công

Đông

Công

Giáo

Việt

Nam,  
đang  
b

đàn

áp, b

đ i x

b t

công

t i

quốc

c

gia

rit

tôn



trở lại

thờ đấng

nhà thờ.

*Làm*

*ti*

*San*

*Jose,*

*Mùa*

*Hè*

88, k

n m

ngày

**Đ** **C**

**Giáo**

**Hoàn**

*g*

*Gioan*

*Phaol*

Ô Đ

*Il tôn*

*vinh*

*Hòn*

*Thánh*

*117*



*Anh*

*Hùng*

*TO*

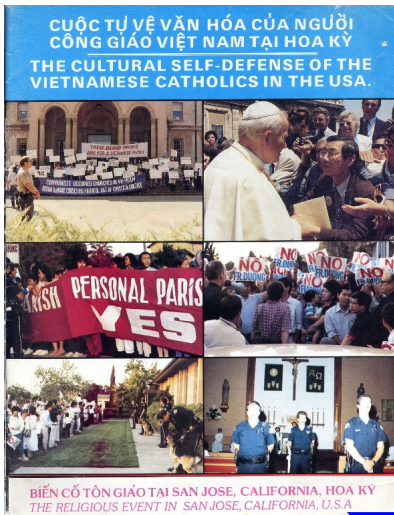
**Đ** **o**

**V** **t**

**Nam,**

199-6-1

988.



# BÍ

# TR

C

# - Biếu u tình trở lại c

Tòa

Giám

Mở c

# San Jose và



đúng

lúc

Đức

# Giáo

# Hoàn

# g

Gioan

Phaol

Ô ĐỒ

II đợt  
châu  
xuống

# Miami

,

# Florid

a,

tr m

th ă m

viếng

đưa

tiên

c a

Ngài

t i



# Hoa

# Kỳ .

- Đ C

Giáo

Hoàn

g tiếng p

nhân

hơn

do

Tiêu n

Sĩ

Trở n

An

Bài

n p

t i

Công

Truyền

g

Thán

h

Phêrô

, La



Mã,  
ngày  
25-5-

88.

—

Thôn

h

nguy

n 1:

Giáo

Xo

Tho

Nhân.

—

Thinh

nguy

h 2:

Khôn

g

chờ p

nhờ n

LM



D O O n

g.

—

C nh

sát và

chó

săn

c m

giáo

dân

vào

thánh

đồng

St.

Maria

Gorett

i do lo

phong

chợ c

chánh

X O

cho

LM



Lou

Đình

Đồn

g.

—

Cơ nh

sát

bao

vây

Cung

# Thán

h.



# BÍ SAU

—

# Phon

đ i

Cha



Dòng n

g t c

# hóa Thần

h L O

t o i

nhà

thờ

# Chán h Tòà

St.

Patric

k.

# - Một ngày



không

có

Thán

h lo là

một

thánh

giá  
cho

giáo

dân.

- T.S.

Tron

# An

# Bài

chức

mong



# Giáng

# Sinh

1986

Đ C

# Cha

# Pierre

DuMa

ine t i

nhà

thờ

St.

Patric

k

# - Phái đoàn



đo i

đi n

giáo

dân

Viet

Nam

to i

San

Jose

đón

tho

đồ

Hoa

Thôn

h Đ n

và



ti p

xúc

Vấn

Hỏi

# Đông Giám

M O C

Ho a

Ko

trong

đ p

đ i

h o i

th o o n

g niên

t



ngày

10

đơn

18-11

- 1986



—

R O O C

Ki ư u

Đ ư c

Mo toi

Ho

Đ 0 O

N 0

Văn hóa

g Các



# Thán

# h T O

Đ O .

—

R O O C

ki u

Các

# Thán

h T O

Đ 0

V i o t

# Nam.

# - Văn nghệ



# Giáng

# Sinh

# 1986

- Tot t

Nhi

Đ o n g

1986